

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
28 September 2016  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Тридцать третья сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

**Австралия\*, Аргентина\*, Болгария\*, Босния и Герцеговина\*, Венгрия\*,  
Гаити\*, Гондурас\*, Греция\*, Грузия, Джибути\*, Египет\*, Израиль\*,  
Испания\*, Италия\*, Канада\*, Мальта\*, Перу\*, Польша\*, Португалия,  
Республика Корея, Республика Молдова\*, Румыния\*, Сербия\*,  
Соединенные Штаты Америки\*, Таиланд\*, Филиппины, Франция, Чили\*:  
проект резолюции**

**33/... Местные органы власти и права человека**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры по правам человека, в частности на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

*ссылаясь также* на резолюции Совета по правам человека 24/2 от 26 сентября 2013 года и 27/4 от 25 сентября 2014 года о роли местных органов власти в деле поощрения и защиты прав человека,

*ссылаясь далее* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, а также свои обязательства прилагать неустанные усилия для полного осуществления на всех уровнях Повестки дня на период до 2030 года,

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.16-16723 (R) 280916 280916



\* 1 6 1 6 7 2 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*подчеркивая* важный вклад, которые местные органы самоуправления могут внести в осуществление целей и задач в области устойчивого развития,

*принимая во внимание*, что цели и задачи в области устойчивого развития направлены на реализацию прав человека всех людей и достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, что они также носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития – экономического, социального и экологического,

*с удовлетворением принимая к сведению* основанный на исследовании доклад Консультативного комитета Совета по правам человека о роли местных органов власти в деле поощрения и защиты прав человека<sup>1</sup>,

*памятуя* о том, что права человека и основные свободы принадлежат всем людям от рождения и что их защита и поощрение являются первейшей обязанностью правительства,

*признавая* роль местных органов власти в поощрении и защите прав человека без какого-либо ущерба для первейшей обязанности национального правительства в этом отношении,

*признавая также*, что в каждом государстве местные органы власти имеют различные формы и функции в соответствии с конституциональной и правовой системой соответствующего государства,

*признавая далее*, что с учетом того, что местные органы власти близки к народу и находятся на низовом уровне, одна из их важных функций заключается в оказании государственных услуг, ориентированных на местные потребности и приоритеты, связанные с осуществлением прав человека на местном уровне,

*подчеркивая*, что поощрение правозащитной культуры в рамках государственных услуг, а также знания, подготовка и информированность государственных служащих играют важную роль в поощрении уважения к правам человека в обществе и их осуществлении, а также подчеркивая важность в этом отношении образования и подготовки государственных служащих в области прав человека на местном уровне управления,

*принимая к сведению* соответствующие международные и региональные инициативы по поощрению прав человека на местном уровне,

*вновь подтверждая* чрезвычайно важную роль, которую национальное правительство может играть в деле поощрения позитивного вклада местных органов власти в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в плане поощрения и защиты прав человека,

1. *постановляет* провести в период между его тридцать пятой и тридцать шестой сессиями, используя существующие возможности, экспертную дискуссию по вопросу о роли местных органов власти в деле поощрения и защиты прав человека, цель которой будет заключаться в определении того, каким образом местные органы власти могут эффективно поощрять, защищать и осуществлять права человека, особенно в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в тесном сотрудничестве с национальными органами власти;

---

<sup>1</sup> A/HRC/30/49.

2. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека установить связь с государствами и всеми заинтересованными сторонами, в том числе с соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, договорными органами, соответствующими специальными процедурами Совета по правам человека, национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом, с целью обеспечения их участия в этой экспертной дискуссии;

3. *просит также* Верховного комиссара подготовить доклад об экспертной дискуссии в форме резюме и представить его Совету по правам человека на его тридцать восьмой сессии;

4. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.

---